

**SEIT 1996**  
Ausgabe 2 | 2015

# FLORIANI NACHRICHTEN

Feuerwehr 122  
Polizei 133  
Rettung/Notarzt 144  
Gasgebrennen 128  
Ärzte Notdienst 141  
Vergiftungs-Info 01 4064343

## DER SOMMER WIRD HEISS!



**Schwerer LKW-UNFALL (BERICHT SEITE 5)**

**INHALT: EINSÄTZE, WEITERBILDUNGEN, FLORIANIFEIER**  
**NÄCHSTE TERMINE: 08.08 + 09.08 ZELTFEST**  
**25.08.2015 BLUTSPENDEN**

Am 08. und 09. August lädt die Feuerwehr Hochleithen erstmals zum Zeltfest am Platz vorm Feuerwehrhaus. Zu den Highlights am Samstag zählt mit Sicherheit das Menschen Wuzzeltturnier und das Konzert der MostLandStürmer. Wir dürfen sie mit großer Freude zu unserem „neuen“ Fest einladen.



Putz-Haas & Riehs-Hilbert  
RECHTSANWÄLTE OG

Mag. Sabine Putz-Haas

Dr. Sabine Riehs-Hilbert

- Ehe- und Familienrecht
- Erbrecht
- Allgemeines Zivilrecht
- Opferschutzrecht

- Wirtschaftsrecht
- Vertragsrecht
- Liegenschaftsrecht
- Wohnrecht

1030 Wien, Untere Viaduktgasse 6/8, Telefon +43-1-71 512 71, Fax -20  
E-mail: office@rechtsanwaeltinnen.at - www.rechtsanwaeltinnen.at



**ORTNER & PIRRITANO**

Malerei

Anstrich

Fassaden

2123 Wolfpenzing  
Hofner-Weg 1E

Telefon: 0664/7164 17 17

Telefon: 0224/618 48 80  
Fax: 0224/618 48 80

**H. J. HUBER**

der Spezialist für  
**HOCHHAUMSCHNITT**

Wir übernehmen Arbeiten jeder Art und  
sicherstellen den Schutz Ihrer  
Investitionen und Kostenvermeidung.

Telefon: 0224/375 629  
Mobil: 0664/389 23 11



## FAHRZEUGBRAND IN DER FRIEDHOFGASSE

| 18.03.2015 - 08:08 |

ALARMIERUNG: 08:08; AUSFAHRT: 08:12; DAUER: 35 MIN

FAHRZEUGE: RLF-A 2000, TLF-A 2000

MITGLIEDER: 13 + 4 RESERVE

Am Mittwoch, 18.3.2015, wurde die Freiwillige Feuerwehr Hochleithen zu einem Fahrzeugbrand nach Bogenneusiedl, in die Friedhofgasse, alarmiert. Beim Eintreffen der Einsatzkräfte, die mit dem RLF 2000 und dem TLF 2000 ausgerückt waren, stellte sich heraus, dass eine Kehrmaschine in Brand geraten war. Die Mannschaft des Rüstlöschfahrzeuges konnte den Fahrzeugbrand rasch mit der Schnell-



langgriffseinrichtung löschen. Somit war der Einsatz in 35 Minuten beendet und die Feuerwehr konnte wieder ins Feuerwehrhaus einrücken. An der Kehrmaschine entstand erheblicher Sachschaden, Menschen kamen nicht zu Schaden.

## ATEMSCHUTZÜBUNG | 16.04.2015 - 19:00 |



Im vierten Übungsdurchgang wurden im eigens eingerichteten Atemschutzübungskeller unter der Volksschule Hochleithen das Retten einer Person aus einem Gebäude, sowie der richtige Umgang und die Bedienung der Wärmebildkamera, geübt. Zu Be-

ginn wurde mit einer kurzen Theorie im Feuerwehrhaus das theoretische Wissen aufgefrischt. Anschließend waren die Übungsteilnehmer bemüht das Erlernte und aufgefrischte Wissen im Atemschutztrainingskeller in die Praxis umzusetzen.

## FLANSCHBRANDTRAINER | 22.04.2015 - 18:00 |

Vom 22.04. – 24.04.2015 war ein Flanschbrandechtfeuersimulator beim Feuerwehrhaus Großengersdorf stationiert. An diesen drei Tagen hatten die Mitglieder der Feuerwehren des

Abschnittes Wolkersdorf die Möglichkeit, unter Atemschutz das richtige Vorgehen und die richtige Bedienung des Hohlstrahlrohres zu üben. Dafür wurde von Abschnittskommandant

BFR Johann Rernböck ein eigenes Trainingsgerät organisiert. In einer fünfzehnminütigen Theorieschulung im Lehrsaal und mehreren Durchgängen am Übungsgerät, konnte ein

ZWEI



**lernen leicht gemacht**  
nachhilfe für alle klassen  
und alle schultypen  
dr. rudolf heller  
0699 / 1190 9973  
www.lernenleichtgemacht.co.at



**FRANZ HOLY**  
www.franzholy.at

2123 Traunfeld, Pater-Haspinger-Straße 20  
Tel. 02245/89213 mail: franzholy@aon.at

**Gas - Wasser - Heizung - Elektro - Solar - Photovoltaik - Wärmepumpen**

Der Installateur für hygienische Trinkwasserleitungen sowie behagliche Wärme – nicht nur im Wohnbereich, auch für traubenverarbeitende Betriebe, Verkostungs- und Heurigenlokale

## Gebäudereinigung Facility Service

PDS - PFANNER e.U.  
Stutterheimstr. 16-18/2/26  
1150 Wien  
Wiener Straße 42A/Top 5  
2120 Wolkersdorf

- Büroreinigung
- Sonderreinigung
- Fensterreinigung
- Hausreinigung
- Winterdienst



Tel. 02245/83 9 83  
Fax 02245/83 9 83/13  
office@pds-pfanner.at  
www.pds-pfanner.at



**REGNER - WEINVIERTEL**  
Exzellente Weine & Obstbrände  
Tel. 02245 / 89120

Atemschutztrupp (3 Mitglieder) alle Variationen, Außen und Innenangriff, sowie die Möglichkeiten des Hohlstrahlrohres üben. 66 Mitglieder von

14 Feuerwehren nützten die Gelegenheit unter den wachsamen Augen von acht Trainern aus fünf Feuerwehren an diesem Gerät zu trainieren. Die

Verpflegung der Teilnehmer organisierte die Feuerwehr Großengersdorf.

## VERKEHRSUNFALL B7 | 24.04.2015 - 14:04 |

ALARMIERUNG: 14:04; AUSFAHRT: 14:07; DAUER: 1 H 35 MIN

FAHRZEUGE: RLF-A, TLF-A, MTF-A, ABSCHLEPPACHSE

MITGLIEDER: 17 FEUERWEHRMITGLIEDER + 4 RESERVE

ANWESENDE KRÄFTE: RETTUNG, POLIZEI, FEUERWEHR KOLLNBRUNN



Die Freiwillige Feuerwehr Hochleithen wurde am 24. April kurz nach 14:00 Uhr zu einem Verkehrsunfall auf die B7 gerufen. Beim Eintreffen der Feuerwehr Hochleithen lag ein Fahrzeug im linken Straßengraben auf dem Dach und eines im rechten Straßengraben auf den Rädern hinten schwer beschädigt. Drei Personen wurden

bei diesem Unfall verletzt und von der Rettung ins Klinikum Mistelbach



Unsere Öffnungszeiten finden sie auf unserer Homepage oder im Gemeindekalender.

[www.presshausheuriger.jimdo.com](http://www.presshausheuriger.jimdo.com)



Hauptstraße 85  
2123 Wolfpassing  
Tel. 0664/ 1244 290

gebracht. Die Freiwillige Feuerwehr Kollnbrunn und die Polizei sperrte die Unfallstelle ab, während die Freiwillige Feuerwehr Hochleithen mit der Bergung begann.


## GRUNDAUSBILDUNG ERFOLGREICH ABGESCHLOSSEN | 24.04.2015 - 18:00 |

Am Freitag, den 24.4.2015, fand in Mistelbach der Abschlusstest zur Ausbildung Truppmann statt. Nach der fast einjährigen Ausbildung innerhalb der Feuerwehr Hochleithen

konnten **Christopher Glasl, Manuel Grasel, Rainer Frodel-Schüller, Patrick Mechtler** und **Florian Pfanner** die Prüfung in Mistelbach erfolgreich absolvieren. Das Mitglieder der Feu-

erwehr Hochleithen ihre Abschlussprüfung immer wieder erfolgreich abschließen können, ist ein großer Verdienst des Ausbildungsteams um Ausbildungsleiterin V Daniela Antl.

DREI



**DR. RENATA ANNA WESTERLUND**

|                   |                                       |                    |
|-------------------|---------------------------------------|--------------------|
| <b>Montag</b>     | <b>8:00 - 12:00</b>                   | <b>Hochleithen</b> |
| <b>Mittwoch</b>   | <b>7:30 - 12:00 und 16:30 - 19:00</b> | <b>Kreuttal</b>    |
| <b>Donnerstag</b> | <b>8:00 - 11:00 und 16:30 - 18:00</b> | <b>Hochleithen</b> |
| <b>Freitag</b>    | <b>7:30 - 12:00</b>                   | <b>Kreuttal</b>    |

**KEINE ORDINATION - Dienstag, Samstag und Sonntag**

natürlich  
direkt  
vom Bauern

Kirchengasse 4  
Tel. 02245/89988



**HAUSSCHLACHTUNG**

 **Traubensaft**

wöchentlich Frischfleisch  
Selchwaren  
Bäuerliche Spezialitäten

**Qualitätsweine**



**WEINBAU**

Flaschenweine  
Obstbrände

**FAMILIE WASINGER**

2123 Traunfeld, Hauptstraße 4  
Tel.: 02245/ 89 170

Weingut

**VOGT**

In der Trift 1  
2123 Wolfpassing  
Tel. 02245/89 42 44  
[www.weingut-vogt.at](http://www.weingut-vogt.at)

Gemeinsam mit dem Roten Kreuz, der Gemeindeführung und der zahlreichen anwesenden Bevölkerung feierte die Feuerwehr Hochleithen am Sonntag den 03.05.2015 schon traditionell das Fest des Heiligen Florian.

So konnte Kommandant HBI Rudolf Weigl neben Pater Jan, Bürgermeister Ing. Adolf Mechtler, Abschnittskommandant BFR Johann Rernböck, Vizebürgermeister Josef Westermayer, Feuerwehrgemeinderätin Martina Angerer und zahlreiche Gemeinderäte, Fahrzeugpatin Anna Rernböck, Kameraden des Roten Kreuzes und Ehrendienstgrade der Feuerwehr Hochleithen begrüßen. Pater Jan hielt nicht nur eine gelungene heilige Messe ab, sondern hob in seinen Worten die

Feuerwehr und speziell die Feuerwehr Hochleithen ganz besonders treffend hervor. Mit großem Stolz wurden fünf neue Kameraden zu Feuerwehrmännern angelobt. So legten vor dem Kommandanten, dem Bürgermeister und dem Abschnittskommandanten folgende Mitglieder das Gelöbnis ab: PFM Rainer Frodel-Schüller, PFM Christopher Glasl, PFM Manuel Grasel, PFM Patrick Mechtler und PFM Florian Pfanner.

Vom Kommandanten HBI Rudolf Weigl wurden befördert: FM Agnes Bergmayer und FM Andreas Pfanner wurden zum Oberfeuerwehrmann befördert. HFM Josef Regner wurde in den Reservestand übernommen. Fahrmeister BM Stefan Ausfelder



wurde vom Abschnittskommandanten BFR Johann Rernböck mit dem Verdienstzeichen 3. Klasse in Bronze des NÖ Landesfeuerwehrverbandes für seine überdurchschnittlichen Leistungen in der Feuerwehr Hochleithen ausgezeichnet.

Abschnittskdt Rernböck dankte allen Mitgliedern der Feuerwehr Hochleithen für ihre Arbeit im Dienste der Öffentlichkeit. Besonders bedankte er sich bei Pater Jan für seine Predigt im Zeichen der Feuerwehr und zeigte sich von seinem Fachwissen begeistert. Ing. Adolf Mechtler hob in seinen Worten den Stellenwert der Feuerwehr in der Gemeinde die Lebensqualität bietet, besonders hervor. Ebenfalls schon traditionell unterstützte der Musikverein Hochleithen die Feuerwehr kostenlos mit der musikalischen Untermalung des gesamten Festes. Im Anschluss an die heilige Messe lud die Feuerwehr zu Brötchen und Wein ein. Die Kinder hatten die Möglichkeit die Feuerwehrautos zu besichtigen und eine Runde mit einem Feuerwehrmann zu fahren.



VIER

## Fleischerei Krames

Erzeugung und Verarbeitung von Wurst- und Fleischwaren im eigenen Unternehmen.  
Wöchentliche Schlachtung regionaler Tiere in der Fleischerei Krames.

**Luftburgen und Bull-riding, Partyservice, Geräteverleih**

**0664/ 26 10 050      [www.krames.at](http://www.krames.at)**

Hauptstrasse 47, 2120 Wolkersdorf

## Winzerhof

Herbert & Maria Schütz

Hauptstraße 24  
2123 Traunfeld  
Tel.: 02245 89725

[winzerhof.schuetz@aon.at](mailto:winzerhof.schuetz@aon.at)  
[www.winzerhof-schuetz.at](http://www.winzerhof-schuetz.at)



**BioClean**

BioClean Verkehrsflächenreinigungs GmbH  
Bockfließer Straße 86 · 2232 Deutsch Wagram · Austria

Telefon: +43(0)664/4209618  
E-Mail: [office@bioclean.co.at](mailto:office@bioclean.co.at) · [www.bioclean.co.at](http://www.bioclean.co.at)



**WILDING**  
KG

**ABSCHLEPPDIENST · BERGUNGSDIENST · PANNENDIENST**  
In Hausbesitzbesitzungen inkl. Person · 24h-Sicherstellung/Verwaltung  
Bockfließer Straße 86 · 2232 Deutsch Wagram · Austria  
[www.wilding.co.at](http://www.wilding.co.at) · Fax 02245 10818

**TELEFON 02247/3075**

## LKW-UNFALL A5 RIFB BRÜNN | 08.05.2015 - 10:09 |

ALARMIERUNG: 10:09; AUSFAHRT: 10:15; DAUER: 4H 15 MIN

FAHRZEUGE: RLF-A, VRF-A, TLF-A, KLF, MTF-A

MITGLIEDER: 17 + 3 RESERVE

ANWESENDE KRÄFTE: FF WOLKERSDORF, FEUERWEHRKRAN  
MISTELBACH, RETTUNG, AUTOBAHNPOLIZEI, BONAVENTURA

Die Freiwillige Feuerwehr Hochleithen wurde am 08. Mai um 10.09 Uhr zu einem LKW-Unfall auf die A5, Rifb Brunn, alarmiert.

Beim Eintreffen der Einsatzkräfte bot sich folgendes Bild: Ein Sattelzug kam aus unbekannter Ursache von der Fahrbahn ab, fuhr auf die Böschung auf und blieb seitlich im Graben

schwer beschädigt liegen. Der Sattelzug hatte acht Tonnen Plastikkisten geladen. Der LKW-Fahrer wurde bereits von der Rettung erstversorgt und ins KH Mistelbach gebracht.

Der Tank war aufgerissen und Diesel floss aus. Dieser wurde unter schwierigen Bedingungen aufgefangen und in Kanister zur Entsorgung aufgefüllt.



Die BH Mistelbach wurde von der Autobahnpolizei über diesen Vorfall verständigt. Die A5 musste von der Autobahnpolizei und Fa. Bonaventura komplett gesperrt und eine Umleitung über die B7 eingerichtet werden.

Die Freiwillige Feuerwehr Hochleithen



entlud, gemeinsam mit der Freiwilligen Feuerwehr Wolkersdorf, den LKW, bevor dieser vom Kran der Freiwilligen Feuerwehr Mistelbach aufgestellt werden konnte. Die Firma Wilding übernahm das Abschleppen der Zugmaschine und des Auflegers. Die Freiwillige Feuerwehr Hochleithen bedankt sich bei allen Einsatzorganisationen für die gute Zusammenarbeit.

FUENF

Suite  
VIENNA



**ATELIER staudinger**  
architektur & kunst

ARCHITEKT DI MANFRED STAUDINGER

2120 Wolkersdorf, Hauptstraße 35 ☎ 02245 3744

2123 Schleimbach, Bahnstraße 33 ☎ 02245 6526

[www.atelierstaudinger.at](http://www.atelierstaudinger.at)

planung & örtliche bauaufsicht

**Autohaus Gindl**

Bei uns ist Ihr Auto  
in den besten Händen

2120 Wolkersdorf, Industriestraße 5  
02245/2310, [www.autohaus-gindl.at](http://www.autohaus-gindl.at)



- \*) Service inkl. Mobilitätsgarantie
- \*) 557a Überprüfung
- \*) Neuwagen und Gebrauchtwagenverkauf
- \*) Karosserie- und Lackierfachbetrieb-Schadensabwicklung für alle Marken

**FS Sicherheitstechnik**  
Lindenweg 1, 1070 Wien  
Gratis Hotline: 0800/50 10 75  
Tel: 01/231 15 15 15  
Notdienst: 0664/286 08 13

## TECHNISCHE EINSATZÜBUNG FÜR DIE 1. UND 3. SOWIE DIE 2. UND 4. GRUPPE | 15.05. UND 21.05.2015 19:00 UHR |



Geübt wurde im Zugsverband das Zusammenarbeiten von 2 Gruppen. Übungsannahme war ein Verkehrsunfall mit zwei beteiligten PKWs mit mehreren eingeklemmten Personen. Das Hauptaugenmerk wurde dabei

auf die richtige Handhabung der technischen Geräte gelegt bzw. auf die Rettung der verletzten Personen. Neben dieser Aufgabe musste die Unfallstelle abgesichert, ein Brandschutz aufgebaut, die PKWs gesichert und

die Verletztenbetreuung durchgeführt werden. Der Lerneffekt dieser Übung war aufgrund der tollen Ausarbeitung, der sehr guten Vorbereitung und der regen Teilnahme, 52 Mitglieder, ein voller Erfolg.



## „GROSSBRAND IN DER VS KREUZSTETTEN“ – EINE ÜBUNG DER ÜBUNGSGEMEINSCHAFT WOLKERSDORF NORD | 23.05.2015 14:00 UHR |

Die Feuerwehren der ÜG Wolkersdorf Nord übten bei strömenden Regen in Niederkreuzstetten in der Volksschule. Übungsannahme war ein Brand in der Volksschule bei dem Lehrer und Kinder im zweiten Stock eingeschlossen wurden.

Mit vier Nebelmaschinen wurde das Gebäude eingenebelt und damit der Rauch simuliert. Die Aufgabe der Feuerwehren bestand darin, die Kinder und Lehrer sicher und schnellstmöglich aus dem Gefahrenbereich zu

bringen und den „Brand“ zu löschen. Die in das Gebäude eindringenden Feuerwehrmitglieder mussten schweren Atemschutz anlegen. Von der Schulleitung wurde ein Vollbetrieb der VS Kreuzstetten und des Kindergartens simuliert. Drei Lehrkräfte und 50 Kinder sowie 10 Erwachsene stellten sich als Statisten zur Verfügung.

Über vier Leitern und das Hubrettungsgerät der Feuerwehr Wolkersdorf wurden die eingeschlossenen Kinder und Lehrer gerettet. Durch

zwei schaulustige Autofahrer wurde ein „Verkehrsunfall“ verursacht bei dem vier Personen eingeklemmt wurden und ein PKW zu brennen begann. 165 Feuerwehrmitglieder mit 28 Fahrzeugen aus 14 Feuerwehren sowie 5 Mitglieder des Roten Kreuzes und 2 Kitteam arbeiteten diese, von der FF Niederkreuzstetten vorbereitete, Übung in drei Stunden ab. Im Anschluss lud die Gemeinde Kreuzstetten die Teilnehmer auf eine Jause ins Feuerwehrhaus ein. Von der Feu-

SECHS

### Allianz Agentur Herwig Schramm & Rudolf Weigl

Wienerstraße 1, 2120 Wolkersdorf, Tel.: 02245/833 33, Fax: 02245/200 70  
herwig.schramm@allianz.at  
rudolf.weigl@allianz.at

www.allianz.at

Allianz

### Spezifischer RUDOLF SCHMID

A-2126 Ladendorf, Hauptstraße 80  
Tel.: 02575/2257

www.spezifischer.at

**Bio Obstbau** Bio Fruchtsäfte  
**Filipp** Bio Äpfel  
2125 Bogenneusiedl, Hauptstraße 28, Tel.: 02245/89152  
Ab Hof Verkauf: Sa 9-13 Uhr  
Selbstbedienung: 0-24 Uhr  
www.bioobstbau-filipp.at

Mo 8:00-12:00 13:00-15:00  
Di 8:00-12:00  
Mi 8:00-12:00 13:00-15:00  
Do 8:00-12:00  
Fr 8:00-12:00 13:00-17:00



Mein Einsatz für Niederösterreich

0 22 45 / 89 230

Raiffeisenbank Wolkersdorf  
Bankstelle Hochleithen



Gertrude Gindl

Birgit Haydn

Franz Kammerzelt



erwehr Hochleithen nahmen 23 Kameraden mit 4 Fahrzeugen teil. Zum Übungsabschluss bedankte sich Übungsverantwortlicher Abschnittskommandant BFR Johann Rernböck für diese, trotz des strömenden Regens, hohe Übungsteilnahme, die im Bezirk Mistelbach seines gleichen sucht. Der Direktorin OSR Silvia Heinisch, den Kindern und den privaten Übungsteilnehmern sprach er eben-

falls seinen Dank aus. Ebenso dankte er der Gemeinde Kreuzstetten für die Einladung zur Jause, den Feuerwehren der Gemeinde Kreuzstetten sprach er Dank und Anerkennung für die Übungsausarbeitung und Vorbereitung aus. Die nächste Übung der Übungsgemeinschaft Wolkersdorf NORD findet in der Großgemeinde Ulrichskirchen-Schleinbach-Kronberg 2016 statt.

## ABSCHNITTSFEUERWEHRTAG | 31.05.2015 - 09:00 |

Im Rahmen des Abschnittsfeuerwehrtages in Wolkersdorf wurden von der Freiwilligen Feuerwehr Hochleithen Kameraden für Tätigkeiten im Feuerwehrwesen geehrt. Für 25 Jahre ge-

ehrt wurden: LM Achter Robert, LM Vogt Johann, LM Bergmayer Manfred für 50 Jahre geehrt wurde: EHBI Josef Tanzberger. Die Feuerwehr Hochleithen gratuliert recht herzlich.

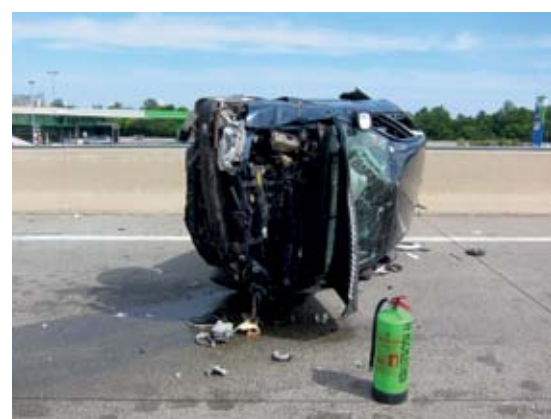


Anwesende Kräfte: Autobahnpolizei Am Sonntagnachmittag wurde die Freiwillige Feuerwehr Hochleithen zu einer Fahrzeugbergung, nach einem Auffahrunfall, auf die Autobahn alarmiert. Auf Grund einer ungenauen

## VERKEHRSUNFALL A5 MIT 2 PKW | 31.05.2015 - 14:59 |

ALARMIERUNG: 14:59; AUSFAHRT: 15:03; DAUER: 1 H, 30 MIN  
FAHRZEUGE: RLF-A, VRF-A, MTF-A, KLF, ABSCHLEPPACHSE  
MITGLIEDER: 21 + 7 RESERVE

Ortsangabe wurde zuerst die Feuerwehr Gaweinstal alarmiert und war beim Eintreffen der FF Hochleithen schon vor Ort und sicherte die Unfallstelle ab. Ein Pkw lag nach mehreren Überschlägen auf der Seite. Das andere beschädigte Fahrzeug stand am Pannestreifen. Die Freiwillige Feuerwehr Hochleithen reinigte die Fahrbahn und stellte ein Fahrzeug nach Anweisung der Polizei sicher ab.



SIEBEN

**Hanfwelt-Shop** RNj

[www.hanfwelt-shop.at](http://www.hanfwelt-shop.at)

Unser Onlineshop ist  
täglich 24 Stunden für  
sie geöffnet.  
Wir freuen uns auf  
ihren Besuch!



*TANZSCHULE*  
CHILCHER *Let's Dance*

[www.TanzSchule-LetsDance.at](http://www.TanzSchule-LetsDance.at)

Wir sind Ihre TanzSchule für das nördliche Niederösterreich !

**KFZ**  
TECHNIK & HANDEL  
**GRÜNAUER**  
A-2191 Pellendorf, Leopold-Frankstraße 42  
Tel & Fax 02574/3669, Mobil 0664/175 87 50  
[gruenauer@autohaus-baumgartner.at](mailto:gruenauer@autohaus-baumgartner.at)  
[www.autohaus-baumgartner.at](http://www.autohaus-baumgartner.at)

### SERVICE - REPARATUR - HAVARIE LACKIERUNG - HANDEL

Persönliche Beratung zu fairen Preisen  
Flexible Termine  
\$57 a Überprüfung  
Fahrzeugabhol - Bringservice  
Karosserieschäden mit Direktverrechnung  
Versicherung - Leihwagen ohne Berechnung  
Fahrzeughandel aller KFZ - Typen

### GÄRTNEREI - PLEININGER

Zierpflanzenbau- Floristik- Hochzeit- Trauer  
Blumen für jeden Anlass

Filiale: **WESTERMAYER Christine**

2123 Traunfeld, Hauptstr. 5  
Telefon 02245 / 89 649

**Mo - Do** 16:00 - 19:00 Uhr  
**Fr** 9:00 - 19:00 Uhr, **Sa** 9:00 - 17:00 Uhr



**GETRÄNKESERVICE**  
BIER, SCHNAPS, ALKOHOLFREI  
**POCHOP**

Tel: +43 (0)2245/ 89142  
A-2125 Bogenneusiedl, Hauptstrasse 21

[WWW.GETRAENKE-POCHOP.AT](http://WWW.GETRAENKE-POCHOP.AT)

**Gasthaus zur grünen Eiche**

Hausmannskost  
Gepflegte österr. Küche  
Spezialität:  
Spanferkel, Grillhuhn und  
Gansl auf Bestellung

**Öffnungszeiten:**  
Montag 9 - 23 Uhr  
Dienstag bis Freitag 9 - 23 Uhr  
Samstag Ruhetag  
Sonn- und Feiertag 7.30 - 14 Uhr

Hauptstraße 78  
A-2123 Wolfpassing  
Tel. 0 22 45/89 40 89  
Mobil 0 699/11 93 65 18  
www.zurgrueneneiche.at

Zu besonderen Anlässen sind wir gerne auch über unsere Öffnungszeiten hinaus für Sie da!

**Alternative  
Energieformen  
Photovoltaik**

**ING. GINDL**

A-2120 Wolkersdorf, Tel. 02245/6000

**ELEKTRO- NETZWERK- INDUSTRIETECHNIK  
ALARM- SAT- ANLAGEN BUS-SYSTEME**

[www.gindl.at](http://www.gindl.at)

**Photovoltaik  
Aktion!**

UNSER DANK GILT ALLEN  
INSERENTEN, DIE DURCH  
IHRE EINSCHALTUNG  
DIE FEUERWEHR UNTER-  
STÜTZEN, SIE TRAGEN  
DADURCH WESENTLICH  
ZU IHRER  
SICHERHEIT BEI!

**HERAUSGEBER:** FEUERWEHR HOCHLEITHEN  
**UMSETZUNG:** ALE/ WERBEAGENTUR ([www.echt-jetzt.at](http://www.echt-jetzt.at))  
**FÜR DEN INHALT VERANTWORTLICH:** BFR JOHANN RERNBÖCK

**COPYRIGHT:** NACHDRUCK, VERVIELFÄLTIGUNG, WEITERVERBREITUNG ODER DERGLEICHEN, VOR ALLEM IM INTERNET, IST BITTE MIT EINEM QUELLENVERWEIS ODER MIT © FEUERWEHR HOCHLEITHEN ANZUGEBEN.